

### Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

#### FORORDNINGER

Kommissionens forordning (EF) nr. 342/2008 af 17. april 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 343/2008 af 17. april 2008 om fastsættelse af eksportrestitutioner for oksekød .....	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 344/2008 af 17. april 2008 om ikke at yde eksportrestitution for smør inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004 .....	7
★ <b>Kommissionens forordning (EF) nr. 345/2008 af 17. april 2008 om nærmere regler for indførsel fra tredjelande som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler (omarbejdning) <sup>(1)</sup></b> .....	8
Kommissionens forordning (EF) nr. 346/2008 af 17. april 2008 om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95 .....	18
Kommissionens forordning (EF) nr. 347/2008 af 17. april 2008 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I ....	20

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

**Kommissionen**

2008/315/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 11. december 2007 om statsstøtte C 32/07 (ex N 389/06) midlertidig defensiv ordning for skibsbygningsindustrien — Portugal (meddelt under nummer K(2007) 6063) <sup>(1)</sup>**..... 23

2008/316/EF:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 31. marts 2008 om iværksættelse af en undersøgelse vedrørende beskyttelsen af foreningsfriheden og organisationsfriheden i El Salvador, jf. artikel 18, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 980/2005** ..... 29

2008/317/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 10. april 2008 om afvisning af at optage rotenon, ekstrakt af padderok og kininhydrochlorid i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF og om tilbagetrækning af godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder disse stoffer (meddelt under nummer K(2008) 1293) <sup>(1)</sup>**..... 30



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 342/2008

af 17. april 2008

**om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 138, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. april 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. april 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 17. april 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	MA	65,0
	TN	115,9
	TR	107,3
	ZZ	96,1
0707 00 05	JO	178,8
	MK	86,2
	TR	157,3
	ZZ	140,8
0709 90 70	MA	88,0
	TR	132,0
	ZZ	110,0
0709 90 80	EG	349,4
	ZZ	349,4
0805 10 20	EG	70,4
	IL	69,8
	MA	48,4
	TN	53,8
	TR	57,8
	US	54,1
	ZZ	59,1
0805 50 10	AR	117,4
	IL	126,5
	TR	134,2
	ZA	128,0
	ZZ	126,5
0808 10 80	AR	93,2
	BR	87,7
	CA	79,6
	CL	85,2
	CN	101,0
	MK	65,6
	NZ	125,3
	US	112,9
	UY	76,8
	ZA	90,2
	ZZ	91,8
0808 20 50	AR	86,0
	AU	80,7
	CL	125,3
	CN	54,7
	ZA	99,4
	ZZ	89,2

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 343/2008****af 17. april 2008****om fastsættelse af eksportrestitutioner for oksekød**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød (<sup>1</sup>), særlig artikel 33, stk. 3, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 33, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1254/1999 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne inden for Fællesskabet for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordningen, udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I betragtning af den nuværende situation på markedet for oksekød bør eksportrestitutioner fastsættes i henhold til de bestemmelser og kriterier, der er fastlagt i artikel 33 i forordning (EF) nr. 1254/1999.
- (3) Artikel 33, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1254/1999 fastsætter, at verdensmarkedssituationen eller særlige krav på nogle markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere eksportrestitutionen alt efter bestemmelsessted.
- (4) Eksportrestitutioner bør kun ydes til produkter, som kan cirkulere frit inden for Fællesskabet, og som bærer et sundhedsmærke anbragt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 1, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer (<sup>2</sup>). Disse produkter skal også opfylde bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr.

852/2004 af 29. april 2004 om fødevarerhygiejne (<sup>3</sup>), og Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum (<sup>4</sup>).

- (5) Efter artikel 6, stk. 2, tredje afsnit i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1964/82 af 20. juli 1982 om fastsættelse af betingelserne for ydelse af særlige eksportrestitutioner for visse former for udbenet oksekød (<sup>5</sup>) nedsættes den særlige restitution, hvis den mængde udbenet kød, der skal eksporteres, udgør mindre end 95 %, men ikke under 85 %, af de udbenede stykkers samlede vægt.
- (6) Kommissionens forordning (EF) nr. 36/2008 (<sup>6</sup>) bør derfor ophæves og erstattes af en ny forordning.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Eksportrestitutioner som omhandlet i artikel 33 i forordning (EF) nr. 1254/1999 ydes for de i bilaget til forordningen nævnte produkter og med de anførte beløb i henhold til betingelserne i stk. 2.

2. De produkter, som der kan ydes restitutioner for i henhold til stk. 1, skal opfylde de relevante krav i forordning (EF) nr. 852/2004 og (EF) nr. 853/2004, navnlig for så vidt angår tilberedning i en godkendt virksomhed og overholdelse af kravene om identifikationsmærkning, som fastsat i afsnit I, kapitel III, i bilag I til forordning (EF) nr. 854/2004.

(<sup>1</sup>) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 98/2008 (EUT L 29 af 2.2.2008, s. 5). Med virkning fra den 1. juli 2008 erstattes forordning (EØF) nr. 1254/1999 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

(<sup>2</sup>) EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1243/2007 (EUT L 281 af 25.10.2007, s. 8).

(<sup>3</sup>) EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 3.

(<sup>4</sup>) EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 83. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

(<sup>5</sup>) EFT L 212 af 21.7.1982, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1713/2006 (EFT L 321 af 21.11.2006, s. 11).

(<sup>6</sup>) EUT L 15 af 18.1.2008, s. 16.

*Artikel 2*

I det tilfælde, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 1964/82, nedsættes restitutionssatsen for produkter henhørende under produktkode 0201 30 00 9100 med 7 EUR/100 kg.

*Artikel 3*

Forordning (EF) nr. 36/2008 ophæves.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft den 18. april 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. april 2008.

*På Kommissionens vegne*  
Jean-Luc DEMARTY  
*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landområder*

---

## BILAG

## Eksportrestititioner i oksekødssektoren gældende fra 18. april 2008

Produktkode	Bestemmellessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb (7)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg levende vægt	25,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg levende vægt	25,9
0201 10 00 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettovægt	36,6
	B03	EUR/100 kg nettovægt	21,5
0201 10 00 9130 (1)	B02	EUR/100 kg nettovægt	48,8
	B03	EUR/100 kg nettovægt	28,7
0201 20 20 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettovægt	48,8
	B03	EUR/100 kg nettovægt	28,7
0201 20 30 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettovægt	36,6
	B03	EUR/100 kg nettovægt	21,5
0201 20 50 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettovægt	61,0
	B03	EUR/100 kg nettovægt	35,9
0201 20 50 9130 (1)	B02	EUR/100 kg nettovægt	36,6
	B03	EUR/100 kg nettovægt	21,5
0201 30 00 9050	US (3)	EUR/100 kg nettovægt	6,5
	CA (4)	EUR/100 kg nettovægt	6,5
0201 30 00 9060 (6)	B02	EUR/100 kg nettovægt	22,6
	B03	EUR/100 kg nettovægt	7,5
0201 30 00 9100 (2) (6)	B04	EUR/100 kg nettovægt	84,7
	B03	EUR/100 kg nettovægt	49,8
	EG	EUR/100 kg nettovægt	103,4
0201 30 00 9120 (2) (6)	B04	EUR/100 kg nettovægt	50,8
	B03	EUR/100 kg nettovægt	29,9
	EG	EUR/100 kg nettovægt	62,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettovægt	16,3
	B03	EUR/100 kg nettovægt	5,4
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettovægt	16,3
	B03	EUR/100 kg nettovægt	5,4
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettovægt	16,3
	B03	EUR/100 kg nettovægt	5,4
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettovægt	16,3
	B03	EUR/100 kg nettovægt	5,4
0202 30 90 9100	US (3)	EUR/100 kg nettovægt	6,5
	CA (4)	EUR/100 kg nettovægt	6,5

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb <sup>(7)</sup>
0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg nettovægt	22,6
	B03	EUR/100 kg nettovægt	7,5
1602 50 31 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettovægt	23,3
1602 50 31 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettovægt	20,7
1602 50 95 9125 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettovægt	23,3
1602 50 95 9325 <sup>(5)</sup>	B00	EUR/100 kg nettovægt	20,7

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

Koderne for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

B00: alle bestemmelsessteder (tredjelande, andre territorier, proviantering og bestemmelsessteder, der sidestilles med udførsel fra Fællesskabet).

B02: B04 og bestemmelsessted EG.

B03: Albanien, Kroatien, Bosnien-Herzegovina, Serbien (\*), Montenegro, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, proviantering og bunkring (bestemmelsessteder som omhandlet i artikel 36 og 45 og eventuelt i artikel 44 i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 (EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11)).

B04: Tyrkiet, Ukraine, Belarus, Moldova, Rusland, Georgien, Armenien, Aserbajdsjan, Kasakhstan, Turkmenistan, Usbekistan, Tadsjikistan, Kirgisistan, Marokko, Algeriet, Tunesien, Libyen, Libanon, Syrien, Irak, Iran, Israel, Vestbredden/Gazastriben, Jordan, Saudi-Arabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Oman, Yemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar (Burma), Thailand, Vietnam, Indonesien, Filippinerne, Kina, Nordkorea, Hongkong, Sudan, Mauretania, Mali, Burkina Faso, Niger, Tchad, Kap Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Côte d'Ivoire, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Cameroun, Den Centralafrikanske Republik, Ækvatorialguinea, Sao Tomé og Príncipe, Gabon, Republikken Congo, Den Demokratiske Republik Congo, Rwanda, Burundi, Sankt Helena og tilhørende områder, Angola, Etiopien, Eritrea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tanzania, Seychellerne og tilhørende områder, britiske områder i Det Indiske Ocean, Mozambique, Mauritius, Comorerne, Mayotte, Zambia, Malawi, Sydafrika, Lesotho.

(\*) Herunder Kosovo, som defineret af De Forenede Nationer i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

(<sup>1</sup>) Tarifiering i denne underposition er betinget af fremlæggelse af den attest, der er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 433/2007 (EUT L 104 af 21.4.2007, s. 3).

(<sup>2</sup>) Eksportrestitutioner ydes kun, hvis betingelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1359/2007 (EUT L 304 af 22.11.2007, s. 21) og i givet fald i Kommissionens forordning (EF) nr. 1741/2006 (EUT L 329 af 25.11.2006, s. 7) er opfyldt.

(<sup>3</sup>) I overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1643/2006 (EUT L 308 af 8.11.2006, s. 7).

(<sup>4</sup>) I overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 2051/96 (EFT L 274 af 26.10.1996, s. 18).

(<sup>5</sup>) Restitutionerne ydes kun, hvis betingelserne i forordning (EF) nr. 1731/2006 overholdes (EUT L 325 af 24.11.2006, s. 12).

(<sup>6</sup>) Indholdet af magert oksekød med undtagelse af fedt bestemmes efter analysemetoden i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2429/86 (EFT L 210 af 1.8.1986, s. 39).

Udtrykket »det gennemsnitlige indhold« vedrører mængden af prøven som defineret i artikel 2, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 765/2002 (EFT L 117 af 4.5.2002, s. 6). Prøven udtages fra den del af partiet, der indebærer den største risiko.

(<sup>7</sup>) I henhold til artikel 33, stk. 10, i forordning (EF) nr. 1254/1999, ydes der ingen restitutioner ved udførsel af produkter, der indføres fra tredjelande og genudføres til tredjelande.



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 344/2008

af 17. april 2008

## om ikke at yde eksportrestitution for smør inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 31, stk. 3, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 581/2004 af 26. marts 2004 om en løbende licitation for eksportrestitutioner for visse typer smør <sup>(2)</sup> er der fastsat bestemmelser om åbning af en løbende licitation.
- (2) I henhold til artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 580/2004 af 26. marts 2004 om en licitationsprocedure for fastsættelse af eksportrestitutioner for visse mejeriprodukter <sup>(3)</sup> og på grundlag af en gennemgang

af de indgivne bud bør der ikke ydes restitution for den licitationsperiode, der udløber den 15. april 2008.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forbindelse med den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004, ydes der ingen eksportrestitution for de produkter og de destinationer, der er nævnt i samme forordnings artikel 1, stk. 1, for den licitationsperiode, der udløber den 15. april 2008.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. april 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. april 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret og Rådets forordning (EF) nr. 1152/2007 (EUT L 258 af 4.10.2007, s. 3). Med virkning fra den 1. juli 2008 erstattes forordning (EØF) nr. 1255/1999 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 90 af 27.3.2004, s. 64. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1543/2007 (EUT L 337 af 21.12.2007, s. 62).

<sup>(3)</sup> EUT L 90 af 27.3.2004, s. 58. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 128/2007 (EUT L 41 af 13.2.2007, s. 6).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 345/2008

af 17. april 2008

om nærmere regler for indførsel fra tredjelande som omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler

(omarbejdning)

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 af 24. juni 1991 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler<sup>(1)</sup>, særlig artikel 11, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EØF) nr. 94/92 af 14. januar 1992 om nærmere regler for indførsel fra tredjelande som omhandlet i forordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler<sup>(2)</sup> er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder<sup>(3)</sup>. Da der skal foretages yderligere ændringer, bør forordningen af klarheds- og rationaliseringssyns omarbejdes.
- (2) Ifølge forordning (EØF) nr. 2092/91 kan produkter, som indføres fra et tredjeland, markedsføres, hvis de har oprindelse i et tredjeland, der anvender produktionsregler og kontrolforanstaltninger, der svarer til Fællesskabets, og som er anført på en liste, som skal fastlægges af Kommissionen.
- (3) Denne liste bør fastlægges. Desuden er det nødvendigt nærmere at præcisere reglerne for behandling af anmodninger fra tredjelande om optagelse på listen.
- (4) For at ordningen kan fungere for hvert enkelt tredjeland, bør de kontrolattestudstedende organer, som er nævnt i artikel 11, stk. 3, litra d), i forordning (EØF) nr. 2092/91, identificeres.

- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nævnt i artikel 14, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2092/91 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

Den liste over tredjelande, der omhandles i artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91, er opstillet i bilag I til nærværende forordning.

For hvert tredjeland indeholder listen de nødvendige oplysninger til identificering af de produkter, der falder ind under den i artikel 11, stk. 3 og 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91 omhandlede ordning, og navnlig oplysning om:

- a) den myndighed eller det eller de organ(er), der i det pågældende tredjeland er ansvarlig for udstedelse af kontrolattester med henblik på indførsel til Fællesskabet
- b) kontrolmyndigheden eller kontrolmyndighederne i det pågældende tredjeland og/eller de private organer, der af samme land er blevet godkendt til at føre kontrol med de erhvervsdrivende.

Endvidere kan denne liste om nødvendigt indeholde oplysning om:

- de tilberedningsenheder og eksportører, der er omfattet af kontrolordningen
- de produkter, der falder ind under ordningen.

## Artikel 2

1. Kommissionen går i gang med at undersøge, om et tredjeland kan optages på listen i bilag I, når den har modtaget en optagelsesanmodning fra det pågældende tredjelandets repræsentation.

<sup>(1)</sup> EFT L 198 af 22.7.1991, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 123/2008 (EUT L 38 af 12.2.2008, s. 3).

<sup>(2)</sup> EFT L 11 af 17.1.1992, s. 14. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 956/2006 (EUT L 175 af 29.6.2006, s. 41).

<sup>(3)</sup> Se bilag II.

2. Senest seks måneder efter modtagelsen af optagelsesansøgningen skal der fremsendes supplerende dokumentation på et af Fællesskabets officielle sprog med alle de nødvendige oplysninger, således at Kommissionen kan sikre sig, at de i artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2092/91 omhandlede betingelser er opfyldt for så vidt angår produkter, der er bestemt til udførsel til Fællesskabet.

Dokumentationen skal især indeholde detaljerede oplysninger om:

a) de typer og om muligt de mængder af landbrugsprodukter og levnedsmidler, der er bestemt til udførsel til Fællesskabet under ordningen i artikel 11, stk. 3 og 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91

b) de i tredjelandet anvendte produktionsregler og navnlig:

i) de grundlæggende principper som omhandlet i bilag I til forordning (EØF) nr. 2092/91

ii) de produkter, der er tilladt anvendt som plantebeskyttelsesmidler, vaske- og rengøringsmidler, gødningsstoffer eller jordbehandlingsmidler i landbrugsproduktionsfasen

iii) de ingredienser, der ikke er af landbrugsoprindelse, som er tilladt i tilberedte produkter, samt de behandlingsmetoder og -præparater, der er tilladt ved tilberedningen

c) de nærmere bestemmelser i kontrolordningen og oplysning som, hvorledes kontrollen gennemføres i tredjelandet:

i) navn på den eller de kontrolmyndighed(er) i tredjelandet og/eller på de private organer, der kontrollerer de erhvervsdrivende

ii) de nærmere regler for kontrol af landbrugsbedrifterne og forarbejdningsvirksomhederne og de sanktioner, der anvendes ved overtrædelse

iii) navn og adresse på den eller de myndighed(er) eller det eller de organ(er), der i tredjelandet har til opgave at udstede kontrolattester med henblik på indførsel til Fællesskabet

iv) de nødvendige oplysninger om, hvorledes tilsynet med overholdelsen af produktionsregler og kontrolordningen, herunder udstedelsen af certifikater, er organiseret; navn på og nærmere oplysninger om den myndighed, der foretager nævnte tilsyn

v) en liste over forarbejdningsvirksomheder og over eksportører, der udfører varer til EF; antal producenter og dyrkningsareal

d) eventuelt foreliggende rapporter udarbejdet af uafhængige sagkyndige om undersøgelser på stedet af den faktiske gennemførelse af de i litra b) og c) omhandlede produktionsregler og kontrolbestemmelser.

3. Ved behandlingen af en optagelsesansøgning kan Kommissionen udbede sig alle supplerende oplysninger, der er nødvendige for at afgøre, om tredjelandets produktions- og kontrolregler svarer til reglerne i forordning (EØF) nr. 2092/91, og således også anmode om fremlæggelse af de rapporter om undersøgelser på stedet, der er udarbejdet af sagkyndige, som Kommissionen har anerkendt som uafhængige. Desuden kan Kommissionen om nødvendigt få sagkyndige, som den selv har udpeget, til at foretage en undersøgelse på stedet.

4. Det kan opstilles som betingelse for at optage et tredjeland på listen i bilag I, at der regelmæssigt fremlægges rapporter om undersøgelser på stedet udarbejdet af uafhængige sagkyndige om den faktiske gennemførelse af produktionsregler og kontrolbestemmelser i det pågældende tredjeland. Desuden kan Kommissionen om nødvendigt når som helst få sagkyndige, som den selv har udpeget, til at foretage en undersøgelse på stedet.

5. Hvis der, efter at et tredjeland er optaget på listen i bilag I, sker ændringer med hensyn til de i tredjelandet gældende foranstaltninger eller deres anvendelse, underretter det pågældende land Kommissionen herom. I lyset af sådanne oplysninger kan der tages en beslutning om enten at ændre detaljerne for optagelsen af det pågældende land i bilag I eller at annullere dets optagelse efter proceduren i artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2092/91; en sådan beslutning kan også træffes, hvis det pågældende tredjeland ikke har givet de oplysninger, det er pligtigt til ifølge dette stykke.

6. Hvis Kommissionen efter at have optaget et tredjeland på listen i bilag I får oplysninger, der giver anledning til tvivl om, hvorvidt de meddelte foranstaltninger faktisk er blevet iværksat, kan den anmode det pågældende tredjeland om alle fornødne oplysninger, således også om at fremlægge rapporter om undersøgelser på stedet udarbejdet af uafhængige sagkyndige, eller den kan få sagkyndige, som den har udpeget, til at foretage en undersøgelse på stedet. På baggrund af disse oplysninger og/eller rapporter kan der efter proceduren i artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2092/91 træffes beslutning om at annullere optagelsen; en sådan beslutning kan også træffes, hvis et tredjeland ikke har givet de ønskede oplysninger inden for den i Kommissionens anmodning anførte frist, eller hvis et tredjeland ikke har villet gå med til, at sagkyndige udpeget af Kommissionen foretager en undersøgelse på stedet for at kontrollere, om optagelsesbetingelserne reelt er opfyldt.

#### Artikel 3

Forordning (EØF) nr. 94/92 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

#### Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. april 2008.

På Kommissionens vegne  
José Manuel BARROSO  
Formand

## BILAG I

## LISTE OVER TREDJELANDE OG RELEVANTE SPECIFIKATIONER

## ARGENTINA

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske produkter og dyr og uforarbejdede animalske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91, med undtagelse af

— dyr og animalske produkter, der er forsynet med eller skal forsynes med angivelser vedrørende omlægning

b) forarbejdede vegetabiliske og animalske landbrugsprodukter bestemt til konsum, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91, med undtagelse af:

— animalske produkter, der er forsynet med eller skal forsynes med angivelser vedrørende omlægning.

2. **Oprindelse:** produkter af kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1.b), der er produceret i Argentina.

3. **Kontrolorganer:**

— Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL (Argencert)

— Organización Internacional Agropecuaria (OIA)

— Letis SA

— Food Safety SA.

4. **Attestudstedende organer:** se punkt 3.

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2013.

## AUSTRALIEN

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91

b) levnedsmidler hovedsageligt bestående af én eller flere ingredienser af vegetabilisk oprindelse, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91.

2. **Oprindelse:** produkter af kategori 1.a) og økologisk dyrkede ingredienser i produkter af kategori 1.b) er blevet dyrket i Australien.

3. **Kontrolorganer:**

— Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS) (Department of Agriculture, Fisheries and Forestry)

— Bio-dynamic Research Institute (BDRI)

— Organic Food Chain Pty Ltd (OFC)

— National Association of Sustainable Agriculture, Australia (NASAA)

— Australian Certified Organic Pty. Ltd.

4. **Attestudstedende organer:** se punkt 3.

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2013.

COSTA RICA

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91

b) forarbejdede vegetabiliske produkter til konsum, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91.

2. **Oprindelse:**

produkter i kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter i kategori 1.b), der er produceret i Costa Rica.

3. **Kontrolorganer:** Eco-LOGICA og BCS Öko-Garantie.

4. **Attestudstedende organ:** Ministerio de Agricultura y Ganadería.

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2011.

INDIEN

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91

b) levnedsmidler hovedsageligt bestående af én eller flere ingredienser af vegetabilisk oprindelse, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91.

2. **Oprindelse:** produkter af kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1.b), der er produceret i Indien.

3. **Kontrolorganer:**

— Bureau Veritas Certification India Pvt. Ltd

— Ecocert SA (India Branch Office)

— IMO Control Private Limited

— Indian Organic Certification Agency (Indocert)

— Lacon Quality Certification Pvt. Ltd

— Natural Organic Certification Association

— OneCert Asia Agri Certification private Limited

— SGS India Pvt. Ltd

— Control Union Certifications

— Uttaranchal State Organic Certification Agency (USOCA)

- APOF Organic Certification Agency (AOCA)
- Rajasthan Organic Certification Agency (ROCA).

4. **Attestudstedende organ:** Se punkt 3.

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2009.

ISRAEL

1. **Produktkategorier:**

- a) uforarbejdede vegetabiliske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91
  - b) levnedsmidler hovedsageligt bestående af én eller flere ingredienser af vegetabilisk oprindelse, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91.
2. **Oprindelse:** produkter af kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1.b), der er produceret i Israel eller indført til Israel:

- enten fra Fællesskabet
- eller fra et tredjeland under en ordning, der er anerkendt som ligestillet efter bestemmelserne i artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91.

3. **Kontrolorganer:**

- Skal Israel Inspection & Certification
- AGRIOR Ltd. — Organic Inspection & Certification
- IQC Institute of Quality & Control
- Plant Protection and Inspection Services (PPIS) (Ministry of Agriculture and Rural Development).

4. **Attestudstedende myndighed:** se punkt 3

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2013.

SCHWEIZ

1. **Produktkategorier:**

- a) uforarbejdede vegetabiliske produkter og dyr og uforarbejdede animalske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91, med undtagelse af:
  - produkter, der er produceret i omlægningsperioden, jf. artikel 5, stk. 5, i nævnte forordning
- b) forarbejdede vegetabiliske og animalske landbrugsprodukter bestemt til konsum, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91, med undtagelse af:
  - produkter, jf. artikel 5, stk. 5, i nævnte forordning, der indeholder en ingrediens af landbrugsoprindelse, som er produceret i omlægningsperioden.

2. **Oprindelse:** produkter af kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1.b), der er produceret i Schweiz eller indført til Schweiz:

- enten fra Fællesskabet
- eller fra et tredjeland under en ordning, der er anerkendt som ligestillet efter bestemmelserne i artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91
- eller fra et tredjeland, for hvilket en medlemsstat efter bestemmelserne i artikel 11, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2092/91 har anerkendt, at det samme produkt er blevet fremstillet og kontrolleret i det pågældende tredjeland under samme ordninger, som er anerkendt af EF-medlemsstaten
- eller fra et tredjeland, hvis produktionsregler og kontrolsystem er blevet anerkendt af Schweiz som ligestillet med de regler og det system, der er fastsat i henhold til schweizisk lovgivning.

3. **Kontrolorganer:**

- Institut für Marktökologie (IMO)
- bio.inspecta AG
- Schweizerische Vereinigung für Qualitäts- und Management-Systeme (SQS)
- Bio Test Agro (BTA)
- ProCert Safety AG.

4. **Attestudstedende organ:** se punkt 3.

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2013.

NEW ZEALAND

1. **Produktkategorier:**

a) uforarbejdede vegetabiliske landbrugsprodukter, dyr og uforarbejdede animalske produkter, jf. artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2092/91, undtagen:

- dyr og animalske produkter, der er forsynet med eller skal forsynes med angivelser, som henviser til omlægning
- akvakulturprodukter

b) forarbejdede vegetabiliske landbrugsprodukter og animalske produkter til konsum, jf. artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2092/91, undtagen:

- animalske produkter, der er forsynet med eller skal forsynes med angivelser, som henviser til omlægning
- produkter, der indeholder akvakulturprodukter.

2. **Oprindelse:**

Produkter af kategori 1.a) og økologisk producerede ingredienser i produkter af kategori 1.b), der er produceret i New Zealand eller indført til New Zealand:

- enten fra Fællesskabet



- eller fra et tredjeland under ordninger, der er anerkendt som ligestillet med bestemmelserne i artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2092/91
- eller fra et tredjeland, hvis produktionsregler og kontrolsystem er anerkendt som ligestillet med MAF Food Official Organic Assurance Programme på grundlag af dette tredjelands myndigheders garantier og oplysninger i overensstemmelse med det newzealandske landbrugsministeriums bestemmelser, og forudsat at kun økologisk fremstillede ingredienser, der dog højst må udgøre 5 % af produkterne af landbrugsoprindelse, til iblanding i produkter af kategori 1.b), der tilberedes i New Zealand, indføres.

3. **Kontrolorganer:**

- ASUREQuality Ltd
- BIO-GRO New Zealand.

4. **Attestudstedende organ:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF) — New Zealand Food Safety Authority (NZFSA).

5. **Optagelsens varighed:** 30. juni 2011.

---

## BILAG II

**Ophævet forordning med oversigt over ændringer**

Kommissionens forordning (EØF) nr. 94/92  
(EFT L 11 af 17.1.1992, s. 14)

Kommissionens forordning (EF) nr. 522/96  
(EFT L 77 af 27.3.1996, s. 10)

Udelukkende artikel 1

Kommissionens forordning (EF) nr. 314/97  
(EFT L 51 af 21.2.1997, s. 34)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1367/98  
(EFT L 185 af 30.6.1998, s. 11)

Kommissionens forordning (EF) nr. 548/2000  
(EFT L 67 af 15.3.2000, s. 12)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1566/2000  
(EFT L 180 af 19.7.2000, s. 17)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1616/2000  
(EFT L 185 af 25.7.2000, s. 62)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2426/2000  
(EFT L 279 af 1.11.2000, s. 19)

Kommissionens forordning (EF) nr. 349/2001  
(EFT L 52 af 22.2.2001, s. 14)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2589/2001  
(EFT L 345 af 29.12.2001, s. 18)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/2002  
(EFT L 170 af 29.6.2002, s. 44)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2382/2002  
(EFT L 358 af 31.12.2002, s. 120)

Kommissionens forordning (EF) nr. 545/2003  
(EUT L 81 af 28.3.2003, s. 10)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2144/2003  
(EUT L 322 af 9.12.2003, s. 3)

Kommissionens forordning (EF) nr. 746/2004  
(EUT L 122 af 26.4.2004, s. 10)

Udelukkende artikel 2

Kommissionens forordning (EF) nr. 956/2006  
(EUT L 175 af 29.6.2006, s. 41)

---

## BILAG III

## Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 94/92	Nærværende forordning
Artikel 1, stk. 1	Artikel 1, stk. 1
Artikel 1, stk. 2, indledende tekst	Artikel 1, stk. 2, indledende tekst
Artikel 1, stk. 2, første led	Artikel 1, stk. 2, litra a)
Artikel 1, stk. 2, andet led	Artikel 1, stk. 2, litra b)
Artikel 1, stk. 3	Artikel 1, stk. 3
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, stk. 1
Artikel 2, stk. 2, første afsnit	Artikel 2, stk. 2, første afsnit
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, indledende tekst	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, indledende tekst
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra a)	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra a)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), indledende tekst	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), indledende tekst
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), første led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), nr. i)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), andet led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), nr. ii)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), tredje led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra b), nr. iii)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), indledende tekst	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), indledende tekst
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), første led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), nr. i)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), andet led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), nr. ii)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), tredje led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), nr. iii)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), fjerde led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), nr. iv)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), femte led	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra c), nr. v)
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra d)	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit, litra d)
Artikel 2, stk. 3 til 6	Artikel 2, stk. 3 til 6
—	Artikel 3
Artikel 3	Artikel 4
Bilag	Bilag I
—	Bilag II
—	Bilag III

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 346/2008****af 17. april 2008****om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg <sup>(1)</sup>, særlig artikel 5, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød <sup>(2)</sup>, særlig artikel 5, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2783/75 af 29. oktober 1975 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin <sup>(3)</sup>, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1484/95 <sup>(4)</sup> er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til ordningen for tillægsimport og repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin.

- (2) Det fremgår af den regelmæssige kontrol af de data, som bestemmelsen af de repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin er baseret på, at de repræsentative priser bør ændres under hensyn til prisudsving efter oprindelse. De repræsentative priser bør derfor offentliggøres.

- (3) Af hensyn til markedssituationen bør ændringen gennemføres snarest.

- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag I til forordning (EF) nr. 1484/95 affattes som vist i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. april 2008.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EFT L 282 af 1.11.1975, s. 49. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 679/2006 (EUT L 119 af 4.5.2006, s. 1). Med virkning fra den 1. juli 2008 erstattes forordning (EØF) nr. 2771/75 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 679/2006 (EUT L 119 af 4.5.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> EFT L 282 af 1.11.1975, s. 104. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95 (EFT L 305 af 19.12.1995, s. 49).

<sup>(4)</sup> EFT L 145 af 29.6.1995, s. 47. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 267/2008 (EUT L 81 af 20.3.2008, s. 30).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 17. april 2008 om fastsættelse af repræsentative priser for fjerkrækød og æg og ægalbumin og om ændring af forordning (EF) nr. 1484/95

## »BILAG I

KN-kode	Varebeskrivelse	Repræsentativ pris (EUR/100 kg)	Sikkerhed ifølge artikel 3, stk. 3 (EUR/100 kg)	Oprindelse <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Høns, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, men med hals, hjerte, lever og kråse (såkaldte 70 pct.-høns), frosne	112,2	0	02
0207 12 90	Høns, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, og uden hals, hjerte, lever og kråse (såkaldte 65 pct.-høns), eller i anden form, frosne	125,0	0	01
		111,0	2	02
0207 14 10	Udskårne udbenede stykker af høns af arten Gallus domesticus, frosne	222,0	24	01
		242,0	17	02
		329,3	0	03
0207 14 50	Bryst og stykker af høns af arten Gallus domesticus, frosne	201,1	3	01
		289,0	0	02
0207 14 60	Lår og stykker af høns af arten Gallus domesticus, frosne	121,3	7	01
0207 25 10	Kalkuner, plukkede, rensede, uden hoved og fødder, men med hals, hjerte, lever og kråse (såkaldte 80 pct.-kalkuner), frosne	181,1	0	01
0207 27 10	Udskårne udbenede stykker af kalkun, frosne	343,0	0	01
		439,8	0	03
0408 11 80	Æggeblommer, tørrede	442,5	0	02
0408 91 80	Æg uden skal, tørrede	407,4	0	02
1602 32 11	Tilberedninger af høns af arten Gallus domesticus, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt	233,2	16	01
3502 11 90	Ægalbumin, tørret	560,1	0	02

<sup>(1)</sup> Importens oprindelse:

- 01 Brasilien
- 02 Argentina
- 03 Chile.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 347/2008

af 17. april 2008

om fastsættelse af restitutionssatserne for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter <sup>(1)</sup>, særlig artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 31, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, litra a), b), c), d), e) og g), i nævnte forordning omhandlede produkter og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 for så vidt angår eksportrestitutionsordningen for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, der ikke er omfattet af bilag I til traktaten og kriterierne for fastsættelse af restitutionbeløbet <sup>(2)</sup> præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 1255/1999.

(3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1043/2005 fastsættes restitutionssatsen hver måned pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter.

(4) I forbindelse med visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I, er der imidlertid, hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser, risiko for, at de forpligtelser, der indgås i tilknytning til disse restitutioner, ikke kan opfyldes. For at undgå dette er det nødvendigt at træffe passende

beskyttelsesforanstaltninger, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelse af særlige restitutionssatser i forbindelse med forudfastsættelse af restitutioner for disse produkter skulle gøre det muligt at opfylde disse to målsætninger.

(5) Artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1043/2005 bestemmer, at der ved fastsættelsen af restitutionssatsen i givet fald tages hensyn til produktionsrestitutioner, støtte eller andre foranstaltninger med tilsvarende virkning, der finder anvendelse på de basisprodukter, der er anført i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005, eller dermed ligestillede produkter i alle medlemsstaterne i henhold til forordningen om den fælles markedsordning for den pågældende sektor.

(6) I henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 ydes der støtte til skummetmælk, som er produceret i Fællesskabet og forarbejdet til kasein, hvis mælken og det kasein, som er fremstillet af denne mælk, opfylder bestemte betingelser.

(7) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/2005 af 9. november 2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår foranstaltninger til afsætning af fløde, smør og koncentreret smør <sup>(3)</sup> bør der leveres smør og fløde til nedsatte priser til industrier, der fremstiller visse varer.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

Restitutionssatserne for de i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005 og de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1255/1999 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 1255/1999, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1152/2007 (EUT L 258 af 4.10.2007, s. 3).

<sup>(2)</sup> EUT L 172 af 5.7.2005, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 246/2008 (EUT L 75 af 18.3.2008, s. 64).

<sup>(3)</sup> EUT L 308 af 25.11.2005, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1546/2007 (EUT L 337 af 21.12.2007, s. 68).

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 18. april 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. april 2008.

*På Kommissionens vegne*  
Heinz ZOUREK  
*Generaldirektør for erhvervs politik*

---

## BILAG

**Restitutionssatser fra 18. april 2008 for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I <sup>(1)</sup>**

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionssatser	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 0402 10 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på under 1,5 vægtprocent og derunder (PG 2):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 3501 b) for så vidt angår udførsel af andre varer	— 0,00	— 0,00
ex 0402 21 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på 26 vægtprocent (PG 3):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der i form af produkter, som er ligestillet med PG 3, indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005 b) for så vidt angår udførsel af andre varer	0,00 0,00	0,00 0,00
ex 0405 10	Smør, med et fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005	0,00	0,00
	b) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 2106 90 98 med et mælkefedtindhold på 40 vægtprocent og derover c) for så vidt angår udførsel af andre varer	0,00 0,00	0,00 0,00

<sup>(1)</sup> De i bilaget anførte satser finder ikke anvendelse ved udførsel til

- trejelandene Andorra, Den Hellige Stol (Vatikanstaten), Liechtenstein og Amerikas Forenede Stater, og de finder ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972
- områder i EU's medlemsstater, som ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde: Ceuta, Mellilla, kommunerne Livigno og Campione d'Italia, Helgoland, Grønland, Færøerne og de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver effektiv kontrol
- europæiske områder, hvis udenrigsanliggender varetages af en medlemsstat, og som ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde: Gibraltar.



## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. december 2007

om statsstøtte C 32/07 (ex N 389/06) midlertidig defensiv ordning for skibsbygningsindustrien — Portugal

(meddelt under nummer K(2007) 6063)

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2008/315/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

stadig var under behandling <sup>(3)</sup>. Portugal godkendte ved brev af 25. juli 2006 dette forslag.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, første afsnit,

- (2) Ved brev af 11. maj 2007 genoptog Kommissionen behandlingen af anmeldelsen og gjorde Portugal opmærksom på, at anmeldelsen endnu ikke var fuldstændig. Portugal fremsendte supplerende oplysninger ved brev af 5. og 26. juli 2007.

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, særlig artikel 62, stk. 1, litra a),

efter at have opfordret interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger i overensstemmelse med de nævnte bestemmelser <sup>(1)</sup> og under hensyntagen til disse bemærkninger, og

- (3) Ved brev af 10. august 2007 underrettede Kommissionen Portugal om sin beslutning om at indlede proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, vedrørende ovennævnte foranstaltning.

ud fra følgende betragtninger:

- (4) Ved brev af 17. september 2007, der blev registreret den 26. juli 2006, fremlagde de portugisiske myndigheder deres bemærkninger i forbindelse med ovennævnte procedure.

## I. SAGSFORLØB

(1) Portugal anmeldte foranstaltningen den 20. juni 2006. Kommissionen anmodede ved brev af 6. juli 2006 Portugal om yderligere oplysninger og foreslog i overensstemmelse med artikel 5, stk. 4, i forordning (EF) nr. 659/1999 <sup>(2)</sup> at forlænge fristen for en beslutning om den anmeldte støtte, indtil Kommissionen traf beslutning om en tilsvarende tidligere portugisisk anmeldelse, som

- (5) Kommissionens beslutning om at indlede proceduren blev offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* <sup>(4)</sup>. Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsætte bemærkninger. Der blev ikke modtaget bemærkninger fra tredjemand i denne forbindelse.

<sup>(1)</sup> EUT C 221 af 21.9.2007, s. 8.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93 (EFT L 83 af 27.3.1999, s. 1).

<sup>(3)</sup> Sag C 26/2006 (ex N 110/06), i hvilken Kommissionen traf en endelig negativ beslutning af 24. april 2007 (EUT L 219 af 24.8.2007, s. 25).

<sup>(4)</sup> Se fodnote 1.

## II. DETALJERET BESKRIVELSE AF STØTTEN

- (6) Støtten skulle ydes til Estaleiros Navais de Viana do Castelo S.A. (»ENVC«), et portugisisk skibsværft, som på nuværende tidspunkt har omkring 1 000 ansatte.

- (7) Portugal havde til hensigt at yde ENVC direkte tilskud på 6 575 558 EUR i tilknytning til syv skibsbygningskontrakter, der blev tildelt mellem den 4. februar og den 31. marts 2005. Oplysningerne vedrørende kontrakterne og den tilsvarende støtte kan opsummeres på følgende måde:

Skib til tung last af forskellig art	Dato for kontraktunderskrivelse	Reder	Foreslået statsstøtte (EUR)
C 228	24.2.2005	JMS Schiffahrtsgesellschaft mbH &CO KG MS	1 212 766
C 229	24.2.2005	JMS Schiffahrtsgesellschaft mbH &CO KG MS	1 212 766
C 230	4.2.2005	MARE Schiffahrtsgesellschaft	1 212 766
C 231	4.2.2005	MARE Schiffahrtsgesellschaft	661 102
C 232	4.2.2005	MARE Schiffahrtsgesellschaft	630 328
C 233	4.2.2005	MARE Schiffahrtsgesellschaft	433 064
C 210	31.3.2005	Mutualista Açoreana	1 212 766

- (8) Ifølge oplysningerne i anmeldelsen blev støtteansøgningen vedrørende samtlige syv kontrakter fremlagt af værfterne i juli 2005, dvs. **efter** kontraktunderskrivelsen. Portugal godkendte støtten under forudsætning af Kommissionens godkendelse heraf ved fælles beslutning truffet af ministeriet for finanser og offentlig administration og ministeriet for økonomi og innovation af 7. august 2006.

ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 502/2004<sup>(6)</sup> (»MDO-forordningen«). MDO-forordningen trådte i kraft den 3. juli 2002 og udløb den 31. marts 2005 og var således ikke længere i kraft, da Portugal godkendte og anmeldte støtten.

- (9) Skibene blev leveret eller forventes leveret på nedenstående datoer:

- (11) Portugal fremfører, at kontrakterne er omfattet af MDO-forordningen, eftersom de blev underskrevet, mens den var i kraft.

Skib	Leveringsdato
C 228	30. september 2007
C 229	30. december 2007
C 230	28. juli 2006
C 231	30. oktober 2006
C 232	3. januar 2007
C 233	24. april 2007
C 210	10. juli 2007

## III. BEGRUNDELSE FOR INDLEDNING AF PROCEDUREN

- (10) Portugal har til hensigt at tildele støtte i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1177/2002 om en midlertidig defensiv ordning for skibsbygningsindustrien<sup>(5)</sup> som

- (12) I sin beslutning om at indlede den formelle undersøgelsesprocedure i forbindelse med denne sag fremhævede Kommissionen, at den nærede tvivl om støttens forenelighed med fællesmarkedet i henhold til MDO-forordningen af følgende årsager.

- (13) Kommissionen nærede for det første tvivl om støttens tilskyndelsesvirkning. Kommissionen påpegede, at støtteansøgningen først blev indgivet efter kontraktunderskrivelsen. Portugal godkendte ligeledes kun støtten internt (på betingelse af Kommissionens godkendelse) mere end et år efter indgivelsen af ansøgningen. De portugisiske myndigheder fremlagde ikke dokumentation for, at ENVC ved underskrivelse af kontrakten havde fået garanti for, at skibsværftet ville modtage støtte. Kommissionen nærede derfor tvivl om, hvorvidt ENVC var blevet tilskyndet til at gennemføre de pågældende projekter, fordi der forelå statsstøtte.

<sup>(5)</sup> EFT L 172 af 2.7.2002, s. 1.

<sup>(6)</sup> EUT L 81 af 19.3.2004, s. 6.

- (14) Kommissionen satte for det andet spørgsmålstegen ved retsgrundlaget for godkendelse af støtten. Kommissionen fremhævede, at MDO-forordningens gyldighed ophørte den 31. marts 2005, hvorfor den ikke var i kraft, da Portugal godkendte og anmeldte støtteforanstaltningen. Kommissionen påpegede også, at den i sin beslutning vedrørende sag C 26/2006 (ex N 110/06) (?) udførligt havde forklaret, hvorfor den vurderede, at MDO-forordningen ikke længere udgjorde et gyldigt retsgrundlag for godkendelse af ny driftsstøtte inden for skibsbygning. Portugal havde i det foreliggende tilfælde ikke fremlagt nye oplysninger, der kunne ændre Kommissionens vurdering i denne forbindelse, og kunne derfor ikke i denne fase anse støtten for at være forenelig med fællesmarkedet.

#### IV. BEMÆRKNINGER FRA PORTUGAL

- (15) Hvad angår de pågældende kontrakter, fremhævede Portugal, at skibsværftet generelt konkurrerede med skibsværfter uden for Fællesskabet og navnlig var udsat for illoyal konkurrence fra de koreanske værfter, som netop var omhandlet i MDO-forordningen. Hertil kommer, at kontrakterne ikke påvirkede og heller ikke truede med at påvirke konkurrencen i EU, eftersom alle EU-værfter havde samme adgang til støtte ydet under MDO-forordningen, som var gældende i alle medlemsstater. De anmeldte foranstaltninger kunne derfor ikke anses for at påvirke samhandelen mellem medlemsstaterne.
- (16) Hvad angår støttens tilskyndelsesvirkning, fremførte Portugal, at ENVC ikke havde haft reel mulighed for at fremlægge en behørigt begrundet støtteansøgning forud for undertegnelsen af kontrakterne på grund af særlige forhold i forbindelse med forhandlingerne. Kontakterne med rederne var blevet etableret, inden støtteansøgningen var indgivet af ENVC. Portugal påpegede ligeledes, at selv om ENVC havde underskrevet kontrakterne uden offentlig garanti om, at de ville modtage støtten, forhandlede og underskrev værfterne kontrakterne og byggede skibene i forventning om, at både de portugisiske myndigheder og Kommissionen ville godkende støtten, når de objektive betingelser for at kunne modtage støtte var opfyldt i det foreliggende tilfælde.
- (17) Hvad angår retsgrundlaget for at godkende støtten, henviste de portugisiske myndigheder til deres bemærkninger i forbindelse med sag C 26/2006<sup>(8)</sup>, som de også mente var gældende i den foreliggende sag. De portugisiske myndigheder understregede, at de pågældende kontrakter blev underskrevet, mens MDO-forordningen var gældende, dvs. før den 31. marts 2005 og inden WTO's instans til bilæggelse af tvister havde godkendt rapporten fra det panel, der fordømte den nævnte forordning. Portugal erklærede ligeledes, at det ikke var muligt at anmelde støtten før udløbet af MDO-forordningen, eftersom kontrakterne først blev underskrevet i februar og marts 2005 (dvs. kort før MDO-forordningens udløb). De portugisiske myndigheder mener derfor ikke, at dette medfører ugyldighed for disse kontrakter, som opfyldte de objektive betingelser, der var fastsat i MDO-forordningen, da undertegnelsen fandt sted.

#### V. VURDERING AF STØTTEN

##### Er der tale om støtte?

- (18) I henhold til EF-traktatens artikel 87, stk. 1, er statsstøtte eller støtte, som ydes ved hjælp af statsmidler under enhver tænkelig form, og som fordrejer eller truer med at fordreje konkurrencevilkårene ved at begunstige visse virksomheder eller visse produktioner, uforenelig med fællesmarkedet i det omfang, den påvirker samhandelen mellem medlemsstaterne.
- (19) Kommissionen vurderer, at den planlagte foranstaltning er statsstøtte i medfør af EF-traktatens artikel 87, stk. 1. Der er tale om støtte finansieret med statsmidler. Bortset fra, at MDO-forordningen finder anvendelse i alle medlemsstater, og at alle skibsværfter er berettigede til støtte under den nævnte forordning, således som det fremføres af Portugal, er foranstaltningerne selektive, da de i det foreliggende tilfælde er begrænset til ENVC. Denne selektive støtte kan fordreje konkurrencen, i og med at den giver ENVC en fordel i forhold til konkurrenterne, som ikke modtager støtte. I den forbindelse berører det forhold, at ENVC eventuelt konkurrerer med de koreanske skibsværfter ikke, at det ligeledes konkurrerer med andre skibsværfter i fællesmarkedet. Skibsbygningsindustrien er endelig en økonomisk sektor, som er præget af betydelig samhandel mellem medlemsstaterne, hvorfor foranstaltningerne kan påvirke samhandelen mellem disse.
- (20) Kommissionen bekræfter derfor, at den anmeldte støtte er omfattet af EF-traktatens artikel 87, stk. 1.

##### Forenelighed med fællesmarkedet

###### Tilskyndelsesvirkning

- (21) Hvad angår det generelle princip, kan statsstøtte kun anses for at være forenelig med fællesmarkedet, hvis den er nødvendig for at tilskynde den støttemodtagende virksomhed til at handle på en måde, der bidrager til at nå de mål, der er opstillet i forbindelse med den pågældende undtagelse<sup>(9)</sup>.

(?) Se fodnote 3.

(8) Se fodnote 3.

(9) Se dom i sag 730/79 Philip Morris mod Kommissionen, Sml. s. 2671, præmis 16 og 17.

- (22) Kommissionen påpeger i den forbindelse, at målet med MDO-forordningen var, »at sikre, at skibsværfterne i Fællesskabet kan klare sig over for den illoyale konkurrence fra Korea« (sjette betragtning). Der kunne således ydes direkte støtte svarende til højst 6 % af kontraktværdien før støtte, forudsat at kontrakten havde været genstand for konkurrence fra et koreansk skibsværft, som tilbød en lavere pris (artikel 2).
- (23) Portugal anfører i denne sag, at selv om ENVC ikke havde nogen form for garanti for at modtage støtte, da kontrakterne blev underskrevet, nærede det forventninger herom, eftersom kontrakterne opfyldte de objektive betingelser for at kunne være omfattet af støtte under MDO-forordningen.
- (24) Kommissionen mener imidlertid, at der i den foreliggende sag ikke er tilstrækkeligt bevis for, at støtten var afgørende for ENVC's underskrivelse af kontrakterne.
- (25) Således som det allerede er fremhævet i beslutningen om at indlede undersøgelsesproceduren, fremlagde de portugisiske myndigheder en kopi af et brev fra en reder, hvori det hævdes, at rederen for seks af de pågældende kontrakter (skib C 228 til C 233) var blevet tilbudt priser, der lå lavere end de koreanske skibsværfters. Dette brev er imidlertid fra 9. marts 2005, dvs. at det først blev sendt til ENVC efter værftets underskrivelse af kontrakterne om disse pristilbud. Det må derfor formodes, at værftet ved underskrivelsen af de første seks kontrakter ikke kunne have sikkerhed for, at kontrakterne opfyldte alle betingelserne for støtteberettigelse. Hvad angår den syvende kontrakt (skib C 210), forekommer omstændighederne også tvivlsomme, eftersom oplysningerne om, at der var modtaget lavere koreanske tilbud først blev sendt til ENVC den 31. marts 2005, dvs. samme dag som ENVC underskrev kontrakten.
- (26) Portugal fremlagde ikke formel eller uformel dokumentation for, at ENVC inden kontraktunderskrivelsen havde modtaget oplysninger fra de portugisiske myndigheder om, at der kunne ydes støtte i forbindelse med disse kontrakter<sup>(10)</sup>. I stedet for formodes det, at ENVC var parat til at gennemføre disse kontrakter, selv uden at have garanti for at modtage støtte. I det dokument, som de portugisiske myndigheder fremlagde i den indledende undersøgelsesfase, fremførte de f. eks. ligeledes, at ENVC var retligt forpligtet til at bygge skibene — også selv om støtten ikke blev godkendt. Portugal tilføjede, at i den foreliggende sag anmodede ENVC først om støtte efter udløbet af MDO-forordningen, hvilket synes at
- bekræfte, at skibsværftet var rede til at gennemføre projekterne, selv om det risikerede ikke at modtage støtte.
- (27) Det er Kommissionens generelle regel, at for at støtten kan have en tilskyndelsesvirkning, skal ansøgningen herom indgives, inden projektet indledes<sup>(11)</sup>. Det var ikke tilfældet. Støtteansøgningen blev først indgivet efter kontraktunderskrivelsen (dvs. i juli 2005, mens kontrakterne blev underskrevet i februar og marts 2005). Hertil kommer, at Portugal kun godkendte støtten internt (på betingelse af Kommissionens godkendelse) mere end et år efter indgivelsen af ansøgningen om støtte. Hvad angår de formelle aspekter, er kravet med hensyn til tilskyndelsesvirkningen således heller ikke opfyldt.
- (28) Kommissionen konkluderer derfor, at Portugal ikke har fremlagt tilstrækkelig dokumentation for støttens tilskyndelsesvirkning.

#### Retsgrundlag

- (29) Hvad angår retsgrundlaget for at godkende støtten, fremlagde Portugal ikke ny dokumentation, der fjerner den tvivl, som Kommissionen gav udtryk for i sin beslutning om at indlede den formelle undersøgelsesprocedure. Portugals vigtigste argument i denne forbindelse er, at kontrakterne er støtteberettigede, fordi de blev undertegnet, mens MDO-forordningen var gyldig. Portugal fremhæver ligeledes, at det forhold, at støtten først blev anmeldt efter MDO-forordningens udløb, ikke har indvirkning på støtteberettigelsen for de kontrakter, der er omfattet af støtten.
- (30) I en tidligere beslutning<sup>(12)</sup> havde Kommissionen imidlertid redegjort for, hvorfor den ikke længere anså MDO-forordningen for at udgøre et gyldigt retsgrundlag for at godkende ny driftsstøtte til fordel for skibsbygningsindustrien.
- (31) Kommissionen fremhæver, at den tidsbegrænsende anvendelse af MDO-forordningen er fastsat i dens artikel 5<sup>(13)</sup>, som fastsætter, at forordningen »udløber den 31. marts 2005«. Det forhold, at artikel 4 i MDO-forordningen fastsætter, at denne forordning anvendes »på endelige kontrakter, der undertegnes i tidsrummet fra forordningens ikrafttræden til dens udløb«, er ifølge Kommissionen en betingelse for forenelighed og ikke en fastsættelse af forordningens anvendelsesperiode.

<sup>(10)</sup> Jf. sag C 26/06 (fodnote 3). I denne sag konkluderede Kommissionen, at tilskyndelsesvirkningen blev dokumenteret ved et brev fra de portugisiske myndigheder til værftet, som bekræfter modtagelsen af støtteansøgningen inden kontraktunderskrivelsen, og hvori det oplyses, at det er muligt at yde støtten, hvis betingelserne for støtteberettigelse er opfyldt. Der blev ikke fremlagt sådan information i forbindelse med den foreliggende sag.

<sup>(11)</sup> Jf. artikel 38 i Retningslinjer for statsstøtte med regionalt sigte for 2007-2013 (EUT C 54 af 4.3.2006, s. 13). »Der kan derfor kun ydes støtte (...), hvis støttemodtageren har indgivet en støtteansøgning, og den myndighed, der er ansvarlig for forvaltning af ordningen, derefter skriftligt har bekræftet, at projektet, med forbehold af en detaljeret undersøgelse, principielt opfylder betingelserne (...), inden arbejdet med projektet påbegyndes«.

<sup>(12)</sup> Sag C 26/2006 (ex N 110/06) — fodnote 3.

<sup>(13)</sup> Med den formulering, der findes i Rådets forordning (EF) nr. 502/2004, jf. fodnote 4.

- (32) Dette bekræftes ligeledes i anden del af artikel 4, som fastsætter, at MDO-forordningen **ikke finder anvendelse** på »endelige kontrakter, der undertegnes, **før** Fællesskabet i De Europæiske Fællesskabers Tidende har meddelt, at det har indledt en tvistbilæggelsesprocedure mod Korea (...), og endelige kontrakter, der undertegnes en måned eller mere **efter**, at Kommissionen i De Europæiske Fællesskabers Tidende har meddelt, at denne tvistbilæggelsesprocedure har ført til en løsning eller indstilles«.
- (33) Det er på baggrund af ovenstående klart, at MDO-forordningen kun kunne finde anvendelse, hvis der forelå en tvist med Korea <sup>(14)</sup>, og under alle omstændigheder aldrig efter den 31. marts 2005
- (34) Denne fortolkning understøttes af det egentlige mål med MDO-forordningen: »Som en ekstraordinær og midlertidig foranstaltning og for at bistå Fællesskabets skibsværfter inden for de segmenter, der har lidt under negative virkninger i form af væsentlig og alvorlig skade på grund af illoyal koreansk konkurrence, bør der gives tilladelse til anvendelse af en midlertidig defensiv ordning inden for afgrænsede markedssegmenter **i et kort og begrænset tidsrum**« <sup>(15)</sup> (tredje betragtning).
- (35) I den foreliggende sag skete ENVC's indgivelse af ansøgning om støtte til de portugisiske myndigheder og godkendelsen af disse samt anmeldelsen til Kommissionen **efter** datoen for udløbet af MDO-forordningen, hvorfor støtteforanstaltningerne helt klart ligger uden for forordningens anvendelsesperiode.
- (36) Som det allerede er fastsat i beslutningen om at indlede den formelle undersøgelsesprocedure i forbindelse med denne sag, understreger Kommissionen desuden, at der ved fortolkningen af MDO-forordningen bør tages hensyn til Fællesskabets internationale forpligtelser. I henhold til Domstolens faste retspraksis bør fællesskabslovgivningen i videst muligt omfang fortolkes på en måde, der er i overensstemmelse med international lovgivning, herunder med Fællesskabets forpligtelser i forhold til WTO <sup>(16)</sup>.
- (37) Kommissionen noterer sig i den forbindelse, at Korea anfægtede MDO-forordningens forenelighed med WTO-reglerne. Den 22. april 2005 udsendte et WTO-panel en beretning, ifølge hvilken MDO-forordningen og forskellige nationale ordninger, der var vedtaget under dette instrument, og som allerede var i kraft, da Korea klagede til WTO, var i strid med artikel 23, stk. 1, i WTO-forståelsen vedrørende regler og procedurer for bilæggelse af tvister <sup>(17)</sup>. WTO's tvistbilæggelsesorgan vedtog den 20. juni 2005 dette panels beretning med en henstilling om, at Fællesskabet foretager en tilpasning af MDO-forordningen og de nationale ordninger, der er vedtaget herunder, i overensstemmelse med de forpligtelser, som påhviler Fællesskabet i henhold til WTO-aftalerne <sup>(18)</sup>. Fællesskabet meddelte den 20. juli 2005 WTO's tvistbilæggelsesorgan, at det allerede havde efterlevet organets beslutning og henstillinger, eftersom MDO-forordningens gyldighed var ophørt den 31. marts 2005, og medlemsstaterne ikke fortsat kunne yde driftsstøtte under denne forordning.
- (38) I WTO-panelets beretning og WTO-tvistbilæggelsesorganets beslutning om at godkende denne beretning fordømmes MDO-forordningen i sig selv, fordi den strider imod WTO-reglerne, og Fællesskabet pålægges at indstille anvendelsen af den. Fællesskabets forpligtelse til at efterleve WTO-tvistbilæggelsesorganets beslutning omfatter ligeledes fremtidige beslutninger om ydelse af ny støtte inden for rammerne af MDO-forordningen <sup>(19)</sup>. Da Fællesskabet meddelte WTO's tvistbilæggelsesorgan, at det allerede havde tilpasset sine foranstaltninger til dette organs beslutning og henstillinger, eftersom MDO-forordningens gyldighed var ophørt den 31. marts 2005, og medlemsstaterne ikke længere kunne yde driftsstøtte under denne forordning, forpligtede det sig til at ophøre med at anvende denne forordning til godkendelse af ny støtte. Godkendelse af den omhandlede støtte ville derfor være i strid med Fællesskabets internationale forpligtelser.
- (39) Det forhold, at Rådet ikke har forlænget gyldighedsperioden for MDO-forordningen efter dens udløb, er et klart udtryk for, at det ikke havde til hensigt fortsat at bemyndige Kommissionen til at godkende støtte under den nævnte forordning. Det er i overensstemmelse med, at Fællesskabet havde informeret WTO's tvistbilæggelsesorgan om, at medlemsstaterne ikke kunne fortsætte med at yde driftsstøtte i henhold til denne forordning.
- (40) Portugal fremlagde ikke nye argumenter, der anfægtede Kommissionens vurdering, som der var redegjort for i beslutningen om at indlede den formelle undersøgelsesprocedure, og som er gengivet i de foregående punkter.
- (41) Kommissionen konkluderer derfor, at den anmeldte støtte ikke kan godkendes inden for rammerne af MDO-forordningen. Eftersom der ikke kan inddrømmes andre undtagelser i henhold til EF-traktatens artikel 87, stk. 2 eller 3, er støtten uforenelig med fællesmarkedet —

<sup>(14)</sup> Syvende betragtning bekræfter denne vurdering: »Der bør først gives tilladelse til anvendelse af den midlertidige defensive ordning, når Fællesskabet har indledt en tvistbilæggelsesprocedure mod Korea (...), og der vil ikke længere blive givet tilladelse hertil, hvis tvistbilæggelsesproceduren fører til en løsning eller indstilles (...).«

<sup>(15)</sup> Vores understregning.

<sup>(16)</sup> Sag C-53/96, Hermes, [1998], Sml. I-3603, præmis 28; sag C-76/00, Petrotub, [2003], Sml. I-79, præmis 57.

<sup>(17)</sup> Se EC — *Measures affecting trade in commercial vessels*, WT/DS301/R, pkt. 7.184 - 7.222 og 8.1, litra d).

<sup>(18)</sup> Se WTO-dokument WT/DS301/6.

<sup>(19)</sup> Se EC — *Measures affecting trade in commercial vessels*, WT/DS301/R, pkt. 7.21.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 2*

*Artikel 1*

Denne beslutning er rettet til Republikken Portugal.

Den af Portugal påtænkte statsstøtte på 6 575 558 EUR til Estaleiros Navais de Viana do Castelo S.A. i forbindelse med syv kontrakter undertegnet af dette skibsværft kan ikke godkendes i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1177/2002 om en midlertidig defensiv ordning for skibsbygningsindustrien<sup>(20)</sup> som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 502/2004<sup>(21)</sup>, og den er derfor uforenelig med fællesmarkedet. Støtten kan ikke iværksættes.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. december 2007.

*På Kommissionens vegne*  
Neelie KROES  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(20)</sup> EFT L 172 af 2.7.2002, s. 1.

<sup>(21)</sup> EUT L 81 af 19.3.2004, s. 6.

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 31. marts 2008

**om iværksættelse af en undersøgelse vedrørende beskyttelsen af foreningsfriheden og organisationsfriheden i El Salvador, jf. artikel 18, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 980/2005**

(2008/316/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 980/2005 af 27. juni 2005 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 18, stk. 2,

efter konsultationer med Udvalget for Generelle Præferencer, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har modtaget oplysninger om, at El Salvadors højesteret i sin afgørelse af 28. oktober 2007 i sag 63-2007 og 69-2007 har fastslået, at visse bestemmelser i Den Internationale Arbejdsorganisations konvention nr. 87 om foreningsfrihed og beskyttelse af retten til at organisere sig er i strid med artikel 47 i El Salvadors forfatning.
- (2) Artikel 16, stk. 2, i forordning (EF) nr. 980/2005 giver mulighed for midlertidig tilbagetrækning af den særlige ansporende ordning, som er omhandlet i afdeling 2 i kapitel II i nævnte forordning, navnlig hvis de nationale retsforskrifter ikke længere indbefatter de i bilag III til forordningen opførte konventioner, der er ratificeret i henhold til kravene i artikel 9, stk. 1 og 2, eller hvis disse retsforskrifter ikke er effektivt gennemført.

(3) Den Internationale Arbejdsorganisations konvention nr. 87 om foreningsfrihed og beskyttelse af retten til at organisere sig er opført i punkt 14 i del A i bilag III til forordning (EF) nr. 980/2005.

(4) Kommissionen har foretaget en foreløbig undersøgelse af afgørelsen truffet af El Salvadors højesteret i sag 63-2007 og 69-2007 og har fastslået, at det er nødvendigt yderligere at undersøge retsvirkningerne af denne afgørelse for at afgøre, om der er grundlag for en midlertidig tilbagetrækning af den særlige ansporende ordning. Kommissionen skønner således, at der er tilstrækkeligt grundlag for en undersøgelse.

(5) Der blev afholdt konsultationer med Udvalget for Generelle Præferencer den 3. marts 2008 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Eneste artikel*

Kommissionen iværksætter en undersøgelse med henblik på at fastslå, om de nationale retsforskrifter i Republikken El Salvador ikke længere indbefatter Den Internationale Arbejdsorganisations konvention nr. 87 om foreningsfrihed og beskyttelse af retten til at organisere sig, eller om disse retsforskrifter ikke er effektivt gennemført.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. marts 2008.

*På Kommissionens vegne*  
Peter MANDELSON  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EUT L 169 af 30.6.2005, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 55/2008 (EUT L 20 af 24.1.2008, s. 1).

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 10. april 2008

om afvisning af at optage rotenon, ekstrakt af padderok og kininhydrochlorid i bilag I til Rådets direktiv 91/414/EØF og om tilbagetrækning af godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder disse stoffer

(meddelt under nummer K(2008) 1293)

(EØS-relevant tekst)

(2008/317/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler <sup>(1)</sup>, særlig artikel 8, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF kan en medlemsstat i en periode på 12 år fra datoen for meddelelsen af direktivet tillade markedsføring af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder aktivstoffer, som ikke er opført i bilag I til direktivet, og som allerede var på markedet to år efter meddelelsen heraf, mens disse stoffer gradvist undersøges inden for rammerne af et arbejdsprogram.
- (2) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1112/2002 <sup>(2)</sup> og (EF) nr. 2229/2004 <sup>(3)</sup> fastsættes de nærmere bestemmelser for iværksættelsen af fjerde fase af det arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF.
- (3) Rotenon, ekstrakt af padderok og kininhydrochlorid er stoffer, der er omfattet af programmets fjerde fase.
- (4) De eneste anmeldere af rotenon, ekstrakt af padderok og kininhydrochlorid meddelte hhv. den 5. januar 2007, den 15. februar 2007 og den 20. juni 2007 Kommissionen, at de ikke længere ønskede at deltage i arbejdsprogrammet for disse aktivstoffer, og der vil således ikke blive indgivet yderligere oplysninger. Disse aktivstoffer bør derfor ikke optages i bilag I til direktiv 91/414/EØF.

- (5) Der er fremlagt oplysninger om rotenon, som er blevet vurderet af Kommissionen sammen med eksperter fra medlemsstaterne, og hvoraf det fremgår, at der er behov for yderligere anvendelse af de pågældende stoffer. Under disse omstændigheder er det derfor berettiget at forlænge fristen for tilbagetrækning af godkendelser for visse væsentlige anvendelsesformål, for hvilke der ikke findes effektive alternativer, på strenge vilkår, der tager sigte på at minimere den potentielle risiko.
- (6) For de aktivstoffer, for hvilke der kun er en kort periode fra advisering til tilbagetrækning af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder sådanne stoffer, bør der indrømmes en frist til bortskaffelse, oplagring, afsætning og anvendelse af eksisterende lagre på højst 12 måneder, således at de eksisterende lagre kun kan anvendes i yderligere én dyrkningsperiode. I tilfælde med længere perioder mellem advisering og tilbagetrækning kan denne frist afkortes, således at den udløber ved udgangen af dyrkningsperioden.
- (7) Denne beslutning er ikke til hinder for, at der indgives en ansøgning i henhold til artikel 6, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF med henblik på en eventuel optagelse af disse aktivstoffer i dets bilag I.
- (8) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækaden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

## Artikel 1

Aktivstofferne i bilag I til denne beslutning optages ikke i bilag I til direktiv 91/414/EØF som aktivstoffer.

## Artikel 2

Medlemsstaterne sikrer, at

- a) godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder de i bilag I opførte aktivstoffer, trækkes tilbage senest den 10. oktober 2008

<sup>(1)</sup> EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2008/45/EF (EUT L 94 af 5.4.2008, s. 21).

<sup>(2)</sup> EFT L 168 af 27.6.2002, s. 14.

<sup>(3)</sup> EUT L 379 af 24.12.2004, s. 13. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1095/2007 (EUT L 246 af 21.9.2007, s. 19).



- b) der fra datoen for offentliggørelse af denne beslutning ikke gives godkendelse eller forlænget godkendelse af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder disse aktivstoffer.

#### Artikel 3

1. Uanset artikel 2 kan en medlemsstat, der er opført i kolonne B i bilag II, indtil senest den 30. april 2011 opretholde sine godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder stoffer, som er opført i kolonne A i bilag II, til anvendelsesformål, der er angivet i kolonne C i bilag II, forudsat at den overholder følgende betingelser:

- a) Det sikres, at der hverken forvoldes skader på menneskers eller dyrs sundhed, eller at miljøet påvirkes uacceptabelt.
- b) Det sikres, at disse plantebeskyttelsesmidler, der stadig er på markedet, forsynes med ny mærkning, hvoraf de skærpede anvendelsesbetingelser fremgår.
- c) Der træffes alle fornødne risikobegrænsende foranstaltninger for at reducere eventuelle risici.
- d) Det sikres, at der gøres seriøse bestræbelser på at finde alternativer til disse anvendelsesformål.

2. Medlemsstater, der gør brug af undtagelsen i stk. 1, underretter senest den 31. december hvert år Kommissionen om de

foranstaltninger, der træffes i henhold til stk. 1, herunder navnlig om foranstaltninger, der træffes i henhold til litra a)-d).

#### Artikel 4

Eventuelle frister, som medlemsstaterne indrømmer i henhold til artikel 4, stk. 6, i direktiv 91/414/EØF, skal være så korte som muligt.

For godkendelser, der tilbagetrækkes i henhold til artikel 2, udløber fristen den 10. oktober 2009.

For godkendelser, der tilbagetrækkes i henhold til artikel 3, udløber fristen den 31. oktober 2011.

#### Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. april 2008.

På Kommissionens vegne  
Androulla VASSILIOU  
Medlem af Kommissionen

## BILAG I

## Liste over aktivstoffer, der ikke optages i bilag I til direktiv 91/414/EØF som aktivstoffer

Rotenon  
 Ekstrakt af padderok  
 Kininhydrochlorid

## BILAG II

## Liste over godkendelser, jf. artikel 3, stk. 1

Kolonne A	Kolonne B	Kolonne C
Aktivstof	Medlemsstat	Anvendelse
Rotenon	Frankrig	Æbler, pærer, ferskner, kirsebær, vinstokke og kartofler Forbeholdt erhvervmæssige brugere med passende beskyttelsesudstyr.
Rotenon	Italien	Æbler, pærer, ferskner, kirsebær, vinstokke og kartofler Forbeholdt erhvervmæssige brugere med passende beskyttelsesudstyr.
Rotenon	Det Forenede Kongerige	Æbler, pærer, ferskner, kirsebær, pryplanter og kartofler Forbeholdt erhvervmæssige brugere med passende beskyttelsesudstyr.